



LE TRAIT D'UNION CHARRON-DUCHARME

Bulletin publié par l'Association des Charron & Ducharme inc. - Volume 20 - N° 1, octobre 2012

Notre point de ralliement à Meaux !

C'est fait ! Désormais, nous avons une raison de plus de visiter la ville natale de notre ancêtre Pierre Charron. En effet, la plaque commémorative lui rendant hommage a été récemment installée à son emplacement définitif, au rez-de-chaussée du 23 rue Cornillon, dans le quartier du Grand Marché. Nous pourrions donc fièrement, lors d'une visite dans cette ville, être photographiés devant cette plaque qui rappelle notamment l'importance de notre famille dans l'histoire locale. Pierre Charron et ses ancêtres ont possédé plusieurs maisons rue Cornillon, qu'ils ont certainement parcourue à plusieurs reprises. Il sera ému de mettre nos pas dans leurs pas.

Merci à tous ceux qui ont contribué à la concrétisation de ce projet, et notamment aux autorités de la ville de Meaux et de la Société historique de Meaux et sa région (SHMR).

Rappelons que la vidéo du dévoilement officiel de la plaque est disponible sur *Youtube*, à l'adresse <http://www.youtube.com/watch?v=-Z1zu1RzaL4>

Our rallying point in Meaux!

That's it! Now, we have one more reason to visit Meaux (France), birthplace of our ancestor Pierre Charron. Indeed, the plaque honoring him was recently installed in its permanent location on a building at 23 Cornillon street, in the Grand Marché district. We can therefore proudly, during a visit to this city, be photographed next to this plaque that recalls the importance of our family in local history. As Pierre Charron and his ancestors possessed several houses on this street, they have certainly

walked repeatedly on it. It will be exciting to tread in their footsteps.

Thank you to all those who contributed to the realization of this project, including the authorities of the city of Meaux and of the Société historique de Meaux et sa région (Meaux Historical Society).

The video of the official unveiling of the plaque is available on *Youtube*, at <http://www.youtube.com/watch?v=-Z1zu1RzaL4>



Sommaire / Summary



Éditorial	3
Editorial	4
Petite histoire de ma famille.....	5
Recensement de la descendance... ..	9
Census of Pierre Charron... ..	9
Familles Ducharme de Pontiac, 1841-1910 .	10
À la mémoire de nos disparus... ..	16
Nouvelle publication	18
Fonds de recherches Émile-Ducharme	19
Émile-Ducharme Research Funds.....	19
Attention!.....	20

Association des Charron & Ducharme inc.

L'Association est membre de la Fédération des familles souches du Québec

Case postale 78043, Succ. Aux 4 Coins
Rosemère (Québec) J7A 4P2
Tél. : (450) 661-1282

Conseil d'administration

Président :

Denis Charron
denicharron@hotmail.com

Administratrice :

Micheline Charron
charmi3528@hotmail.com

Vice-président :

Robert Charron
roblou2@gmail.com

Administrateur :

Luc Charron
charronl@videotron.ca

Secrétaire :

Fernand Charron
solcman@gmail.com

Administrateur :

Jean Edouard Charron
jeann.charron@gmail.com

Trésorière/registraire :

Lise Lessard
lise-lessard@videotron.ca

Administrateur :

Richard Charron
rcharron_7@hotmail.com

Webmestre :

Claude Charron
charronclaud@hotmail.com

Administrateur :

Marie Nicole Ducharme
animationducharme@videotron.ca

Éditeur :

Pierre Ducharme
pierre.ducharme@gmail.com

Le *Trait d'Union* est publié trois par année, soit en février, juin et octobre. Il est distribué gratuitement aux membres, soit par courrier électronique sous forme de fichier PDF, soit par la poste. Les principales sociétés généalogiques en reçoivent gratuitement un exemplaire. Voir la dernière page pour les conditions d'adhésion à l'Association.

Nous invitons nos membres et les personnes intéressés aux familles Charron et Ducharme à utiliser les pages du *Trait d'Union* pour publier les résultats de leurs recherches sur ces familles. Les articles, photos, questions/réponses doivent être transmis, de préférence par courriel à Pierre Ducharme, au pierre.ducharme@gmail.com ou encore à la case postale de l'Association. Les textes sont la responsabilité de leurs auteurs, qui confirment de ce fait avoir obtenu la permission de publier les données qui y figurent. Les articles sont publiés dans la langue dans laquelle ils nous parviennent.

The *Trait d'Union* is published three times a year, in February, June and October. It is sent to all members free of charge, either by email as a PDF file, either on paper by regular mail. Main genealogical societies also received a free copy. See membership conditions on the last page.

We invite our members and all persons having an interest in Charron and Ducharme families to publish the results of their researchs, as well as pictures, question / answers, in the columns of the *Trait d'Union*. These must be sent, if possible by email to Pierre Ducharme at pierre.ducharme@gmail.com or else at our post office box. Texts are the responsibility of their authors, who confirm that they have the permission to publish the datas within these articles. Articles are published in the language they are written in.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

Éditorial : Offres d'emplois, bénévoles recherchés

Par Denis Charron (#295), président

Un peu de temps libre?

La recherche généalogique au Québec, tout comme au Canada, aux États-Unis et en Europe, est tenue à bout de bras par des bénévoles. Toutes les associations de famille et les sociétés de généalogie sont dirigées par un nombre restreint de personnes, qu'il nous faut sans cesse renouveler. Nos organismes sont tous à but non lucratif, très peu font réellement de l'argent, de toute façon là n'est pas notre objectif.

Pour qu'une association puisse vivre en santé administrative et non simplement survivre, elle a besoin de l'implication de ses membres. Il y a plusieurs façons de contribuer à la vie de l'Association des Charron et Ducharme. L'une d'entre elles serait de devenir un **administrateur**. Aucun diplôme requis, tout juste votre apport actif à la vie de votre association. Notre conseil d'administration se réunit trois fois par année et les réunions se tiennent généralement à Laval de 13h à 16h, en octobre, février et mai. Les administrateurs disponibles se rencontrent d'abord à 11h30 dans un restaurant du coin pour un repas amical avant d'entreprendre la réunion.

Écrivain en herbe ou essayiste?

Vous avez l'âme d'un écrivain en herbe, d'un essayiste, d'un conteur? Voilà une autre façon de contribuer en partageant et en enrichissant par vos écrits notre bulletin qui est édité trois fois l'an. Vous pouvez écrire sur certains faits marquants de l'histoire de votre famille, ou tout simplement présenter la transcription d'un document original d'une époque donnée, un testament, un jugement de cour pour un divorce ou une cause judiciaire, ou un

contrat notarié peu habituel¹. Tout document qui décrirait certaines particularités de la vie au quotidien de nos ancêtres est grandement apprécié de nos lecteurs. Prendre en compte que les documents légaux doivent avoir plus de 92 ans pour respecter la loi sur la divulgation de renseignements personnels.

Expert en mise en page?

La mise en page de notre bulletin accapare une partie significative du budget de notre organisation. Nous sommes donc à la recherche d'un membre qui possède des connaissances en mise en page et qui serait intéressé à s'impliquer dans ce domaine. Aujourd'hui, avec les nouvelles technologies, il n'est plus besoin de se déplacer pour exécuter un semblable mandat, lequel peut être accompli dans le confort de son foyer. L'important c'est la participation, si ponctuelle soit-elle. Convaincre des gens de sa famille à joindre les rangs de notre association demeure aussi un geste de bénévolat apprécié.

Je profite de ces lignes pour remercier Estelle Charron membre de notre association, et son mari Daniel Ashby d'avoir mis en ligne la vidéo qu'ils ont fait sur le dévoilement de la plaque commémorative à Meaux le 17 septembre 2012. Vous pouvez la visionner sur le lien suivant :

www.youtube.com/watch?v=-Z1zu1RzaL4

À tous un bel automne.

¹ Dans Le Trait d'union Vol. 15 no1; j'ai fait la transcription d'un contrat notarié de 1859 rédigé par le notaire Joseph Chartrand de Saint-André-Avellin intitulé en marge " *Abandonnement de revenus par sieur Joseph Charron à Marie Gareau son épouse.*" À la lecture, on découvre plutôt une séparation à l'amiable, peu fréquente dans les années 1800.

Editorial: Volunteers required

By Denis Charron (#295), president

A little bit of spare time?

Québec genealogical research is, as in Canada, the United States and Europe, held at arm's length by volunteers. All associations of family and genealogical societies are run by a small number of persons we need constantly renewed. Our organizations are non-profit and very few actually make money. Anyway that is not our goal.

For an association to live healthy, administratively speaking, and not only survive, it needs the involvement of its members. There are many ways to contribute to the life of the Association des Charron-Ducharme. One of the first is to become a director. No qualifications required, just your active contribution to the life of your association. Our Board of Directors meets three times per year; meetings are usually held in Laval from 13:00 to 16:00 in October, February and late May. Administrators meet at 11:30 in a local restaurant for a friendly meal preceding the meeting.

Aspiring writer or essayist?

You have the soul of an aspiring writer, an essayist, a storyteller? Another way to contribute is by sharing your writings. Such contributions would certainly enrich our newsletter which is published three times a year. You can write to highlight some facts relating to your family history or simply do a transcript of an original document such as a will, a court judgment

for a divorce or a legal case, or a notarized unusual contract². Documents describing the peculiarities of the daily living of our ancestors would be much appreciated. We must keep in mind that legal documents must be over 92 years old, in order to comply with the law on the disclosure of personal information.

Ideas about our newsletter layout?

The layout of our newsletter consumes a significant portion of the budget of our association. We are therefore looking for a member who has knowledge of layout that would be interested in helping us. Today, with new technologies, there is no need to travel to perform such a mandate, which can be done in the comfort of his home. The important thing is participation, however small it may be. Convincing members of our respective families to join our association is also volunteering.

I take this opportunity to thank Estelle Charron member of our association and her husband Daniel Ashby to have released the video they did on the unveiling of the commemorative plaque in Meaux on September 17, 2012. You can view it by going to the following link:

www.youtube.com/watch?v=-Z1zu1RzaL4

Wishing you a great fall season.

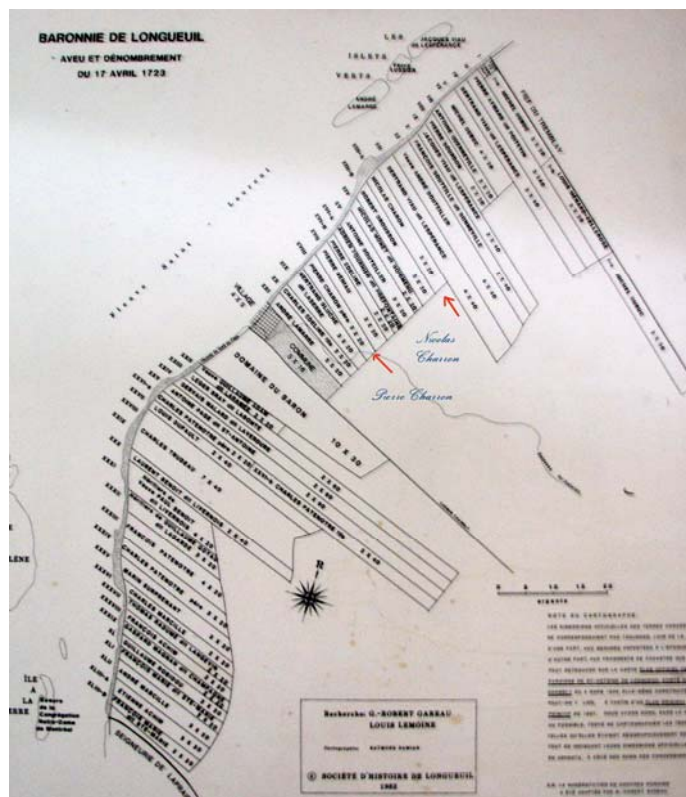
²In *Le Trait d'union* Vol. 15 No. 1, I did the transcription of a notarial contract of 1859 written by Notary Joseph Chartrand of Saint-André-Avellin titled "Abandonnement de revenus par sieur Joseph Charron à Marie Gareau son épouse". We discover a friendly separation of a couple, an unusual event, in the 1800s.

Petite histoire de ma famille

Par Gilles Charron (# 346)

Voici une brève histoire de la lignée de ma famille. On sait tous que Pierre Charron est arrivé en Nouvelle-France en 1661, qu'il s'établit à Ville-Marie, où il s'enrôle en 1663 dans la vingtième escouade de la brigade de la Sainte-Famille de Jésus-Marie-Joseph et où il épousa Catherine Pillard, de onze ans sa cadette, le 19 octobre 1665, et qu'ils eurent 12 enfants³. Parmi leur quatre fils, il y eut Pierre Charron qui unit sa vie à Marie Madeleine Robin. Le tableau suivant énumère tous les descendants de Pierre Charron jusqu'à moi.

- Pierre Charron et Catherine Pillard
19-10-1665;
- Pierre Charron et Madeleine Robin
04-11-1697;
- Antoine Charron et Marie Catherine Joly
16-02-1733;
- Jean-Baptiste Charron et Joseph Pigeon
09-01-1764;
- Joseph Charron et Marie-Rose Valiquette
13-01-1794;
- Amable Charron et Hélène Eulalie Gauthier
28-01-1828;
- Amédée Émery Charron et Euphémie Tittley
17-09-1866;
- Louis Damien Charron et Marie Palmyre Élise Gollain
01-10-1912;
- Mon père et ma mère, Albert Charron et Géraldine Chouinard
16-06-1945;
- Enfin moi, Gilles Charron et Solange Gosselin
15-06-1974.



Concessions de Pierre Charron père et de son fils Nicolas à Longueuil⁶.

Pierre Charron reçoit sa première concession sur l'île de Montréal en 1666, mais s'établit par la suite à Contrecoeur⁴, puis Longueuil. Les premières mentions des Charron dans la seigneurie de Longueuil remontent à l'arrivée, en 1680, de Pierre Charron⁵. Nous le retrouvons au recensement de 1681; il possède alors deux arpents de terre en culture. Il se peut donc qu'il ait débuté le défrichage de sa concession l'année précédente, ou encore qu'il s'y soit établi avec cette partie déjà en valeur. De toute manière, Pierre Charron habitait encore dans la seigneurie de Contrecoeur en date du 13 juillet 1680 comme en fait foi l'acte # 291 de la greffe de C. Mau-

³ <http://www.genealogie.org/famille/charronducharme/breve.html>

⁴ <http://marigot.ca/Repertoire2/html/publications/pubLeberFamilles.html#deux>

⁵ <http://www.marigot.ca/dictio/longueuil/c.html>

⁶ <http://www.societedehistoirelongueuil.qc.ca/html/fr/publications.htm>. Société d'histoire de Longueuil: Maison André-Lamarre



Monument aux pionniers de Longueuil.

gue. Il est donc arrivé dans la seigneurie de Longueuil entre la fin de l'été 1680 et la date de ce recensement. Le monument aux pionniers de Longueuil, inauguré en 2007, rappelle la contribution de Pierre Charon au développement de cette seigneurie.

Un siècle plus tard, en 1801, Joseph Papineau, arpenteur, notaire et homme politique, achète du Séminaire de Québec, en compensation d'honoraires, une partie de la Seigneurie de la Petite-Nation, soit la partie ouest de 3 lieues de front sur 5 lieues de profondeur. Deux ans plus tard, en 1803, Papineau achète

du Chapitre de Québec la partie est, de 2 lieues de front sur 5 lieues de profondeur. Il décide de développer la Seigneurie en y installant une vingtaine de colons. Ceux-ci vont d'abord exploiter la richesse forestière de ce territoire avant d'en développer tout le potentiel agricole. Plusieurs familles actuelles de la Petite-Nation trouvent leurs ancêtres chez ces premiers colons. Joseph Papineau vendit plus tard la Petite-Nation à son fils Louis Joseph, celui-là même qui fut le chef des patriotes.

C'est ainsi que Joseph Papineau en 1822, emmena avec lui 19 premiers colons dont **Joseph Charron** (fils de Jean-Baptiste et de Joseph Pigeon), marié à Marie-Rose Valiquette, mes a-a-a-grands parents. Le seigneur Louis-Joseph Papineau leur concéda une terre sur la côte du front le 17 août 1822; c'était sur le lot 73.

Joseph laissa sa terre à son fil **Amable Charron** (mon a-a-grand-père) et son épouse Hélène Gauthier (mariés en 1828) dans une cession devant le notaire Joseph Papineau le 26 mai 1838.

Le temps passe; nous voici avec le fils d'Amable, **Amédée Charron** et son épouse Euphémie Tittley (mes a-grands-parents), qui se sont mariés en 1866, à Montebello. Ils ont demeuré sur le terrain près du pont de la Petite Rivière au Saumon, sur le lot 73, près de son cousin Jean-Baptiste Charron, qui était sur le lot 72. Leur premier enfant, **Amédée fils**, né le 9 juin 1869, a

été baptisé par le curé Médard Bourassa, le 7^e curé de Montebello, frère aîné de Napoléon Bourassa, gendre de Louis-Joseph Papineau.

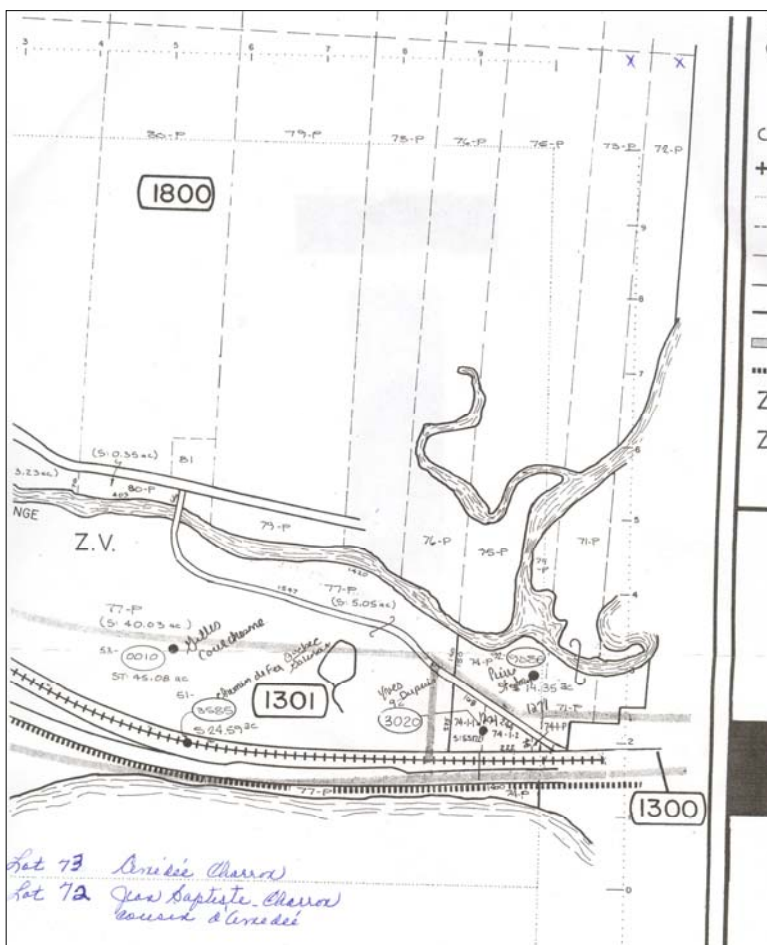
Après quelques années, soit en 1883, Amédée et Euphémie ont vendu ce terrain à Isidore Lavictoire et sont allés demeurer près du pont de la Petite Rivière

Rouge, terrain qui fait partie de St-André-Avellin et qui appartient à un monsieur Leduc. À ce moment-là, la famille comptait déjà 8 enfants. Le premier enfant né à St-André-Avellin fut Élisabeth, née le 10 juillet 1883. Quelques années après ils ont déménagé, cette fois dans le rang Ste-Julie, sur le terrain qui appartient à Nicolas Chénier et dont la maison qu'il nommait « le château » était habitée par Johnny Richard.

Le temps passe, voilà la famille élevée, on compte 14 enfants. Nous sommes en l'année 1916. Amédée Charron est âgé de 73

ans, son épouse de 67 ans, et déjà 50 ans de ménage sont passés. On décide de fêter leurs noces d'or; ils comptaient à ce moment-là 101 petits-enfants. Pour cette occasion, ils avaient le même garçon d'honneur et la même fille d'honneur que 50 ans auparavant. Ils demeuraient alors avec leur fils **Louis Charron** (mon grand-père). On ne voit plus de photos semblables !

Deux de leurs enfants manquaient pour cette fête : Éléonore, de Calumet, et Georges, de St-Jovite. La cérémonie avait commencé par une grande messe et l'église était bien remplie. Ensuite il y a eu fête à la



Concession de Joseph Charron à la Petite-Nation.

maison; l'abbé Dubeault, vicaire à St-André, assistait au banquet; il y eut des adresses, des souhaits, on s'amusa ferme. La journée terminée à des heures avancées, on se sépara en emportant de biens bons souvenirs.

Par la même occasion leur fils le plus âgé Amédée fils, qui lui était âgé de quarante-sept ans, et son épouse Rose-Délina Legault, qui était âgée de quarante-trois ans, fêtaient eux leurs noces d'argent, 25 ans de mariage. Ils s'étaient mariés le 20 juillet 1891 et comptaient 11 enfants.

Aussi en ce moment-là, en 1916, la grand-mère Tittley (Euphémie Thomas dit Tranchemontagne), mère d'Euphémie, pouvait compter cinq (5) générations en lignée féminine, en s'incluant elle-même, comme le montre le tableau suivant :

- Euphémie Thomas Tittley, âgée de 89 ans;
- sa fille, Euphémie Tittley-Charron, âgée de 67 ans;
- sa petite-fille, Alexina Charron-Villeneuve, âgée de 43 ans;
- son arrière-petite-fille, Malvina Villeneuve-Sarrazin, âgée de 23 ans
- et enfin son arrière-arrière-petite-fille, Yvette Sarrazin, âgée de 1 an.



Amable Charron et Hélène Gauthier, mes arrière-grands-parents.



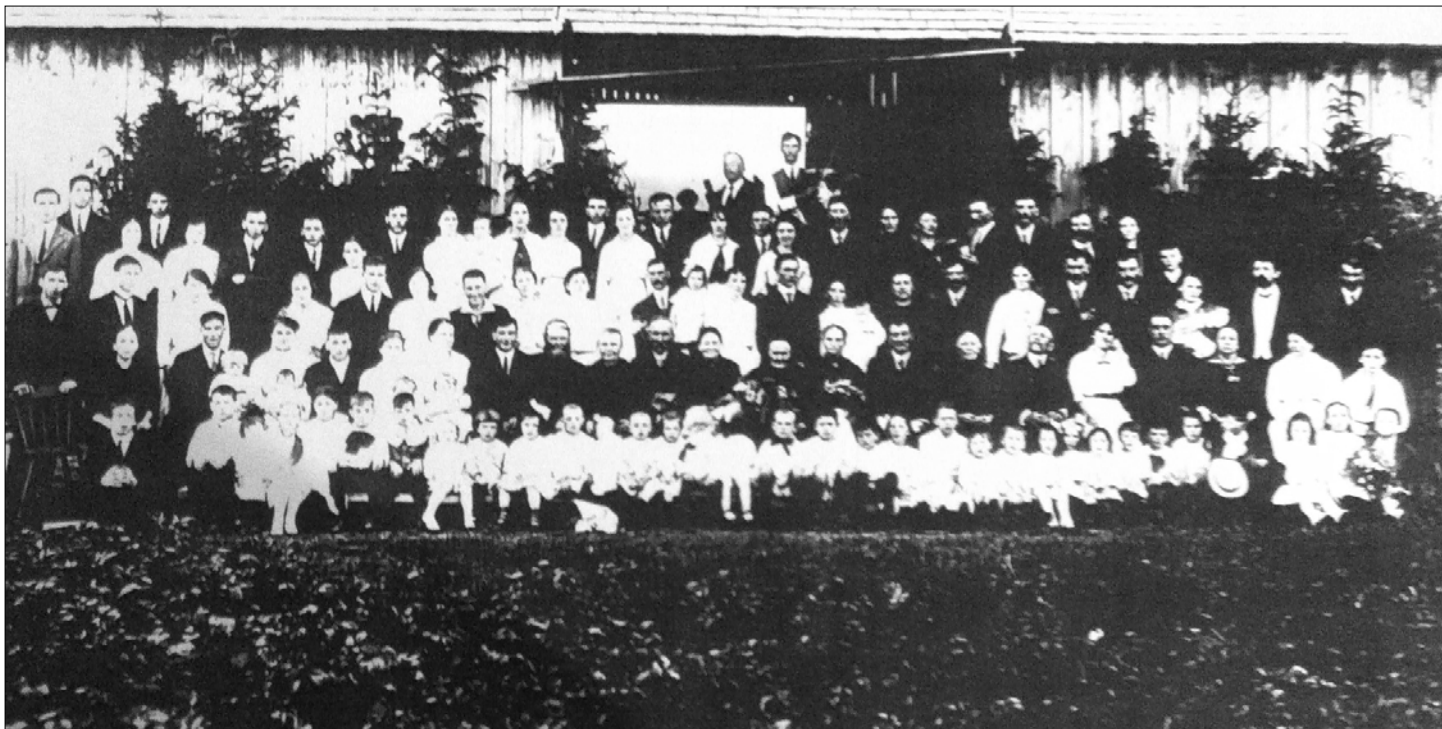
Amédée Charron et Euphémie Tittley, mes arrière-grands-parents.

Le temps passe vite, les années s'écoulent. Nous voici le 9 octobre 1922. Amédée Charron et son épouse sont allés demeurer chez leur fille Éva, madame Ludger Bédard. Ils vécurent là tous deux jusqu'au 6 juin 1924, date du décès d'Euphémie qui était âgée de 75 ans et 4 mois. Amédée décéda le 27 décembre 1937, âgé de 94 ans et 11 mois.

En 1969, madame Alexina Charron Villeneuve, âgée de 96 ans, compte elle aussi cinq (5) générations en lignée féminine:

- Alexina Charron Villeneuve, née le 23 janvier 1873, âgée de 96 ans;
- sa fille, Malvina Villeneuve-Sarrazin, âgée de 76 ans;
- sa petite-fille, Yvette Sarrazin-Lortie, âgée de 54 ans;
- son arrière-petite-fille, Denise Lortie-Beaudoin, âgée de 27 ans,
- et enfin son arrière-arrière-petite-fille, Josée Beaudoin, née le 23 janvier 1968, soit le même jour que son arrière-arrière-grand-mère Alexina Charron Villeneuve.

Cette exceptionnelle double descendance sur 5 générations fut signalée par un reportage paru dans le journal La Patrie, aujourd'hui disparu, le 18 décembre 1969.



Noces d'or d'Amédée Charron et Euphémie Tittley.

Fin

Recensement de la descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard (2012-02-01)

Par Micheline Charron (# 15), Pierre Ducharme (# 19)

Les 4 fils de nos ancêtres Pierre Charron et Catherine Pillard ont eu une nombreuse descendance. Le tableau suivant inclut tous les descendants connus de ces fils, ayant porté ou portant les noms Charron ou Ducharme. Il n'inclut pas les descendants des filles. Récemment, nous constatons des hausses significatives, qui résultent des recherches préparatoires à la publication de nos ouvrages sur cette descendance.

Census of Pierre Charron and Catherine Pillard's descendants (2012-02-01)

Par Micheline Charron (# 15), Pierre Ducharme (# 19)

The 4 sons of our ancestors Pierre Charron and Catherine Pillard had numerous descendants. The following table includes all known descendants of these sons, having worn or wearing the names Charron or Ducharme. It does not include the descendants of the daughters. Recently, we can see a sharp raise in these figures; this is the result of preliminary research for publishing our 4 books on these descendants.

Descendance de :	#	%	#	%
François, dit Ducharme	10 349	41 %	10 550	41 %
Pierre	7 050	28 %	7 106	28 %
Jean	4 751	19 %	4 758	19 %
Nicolas	3 104	12 %	3 105	12 %
TOTAL	25 254	100 %	25 519	100 %

Familles Ducharme du Pontiac, 1841-1910 (suite et synthèse)

Par Pierre Ducharme (# 19)

Introduction

Rappelons la raison de cette recherche dont les deux premiers volets ont été publiés en février et juin 2010: retracer l'origine et identifier la descendance des familles Ducharme présentes dès le milieu du XIX^e siècle dans la partie occidentale de l'Outaouais que l'on nomme le Pontiac. Principal moyen mis en œuvre: une lecture page par page des microfilms des registres de baptêmes, mariages et sépultures des premières missions ou paroisses catholiques de la région, avec l'objectif d'y trouver des actes permettant de mieux connaître ces familles.

Des ennuis de santé m'ont empêché de conclure et publier cette recherche en 2010. Deux ans plus tard, en voici donc la suite et la fin. Une application de notre devise, *Ténacité* !

Les recherches initiales.

Les recherches de 2010 avaient identifié trois familles : celles de **Pierre/Maxime Ducharme + Anne/Nancy Hicks**, de **Prosper Ducharme + Agnès Marcil**, et enfin de **Georges Ducharme + Georgina Ducharme**.

Ces constatations étaient basées sur les **33 actes** impliquant un Ducharme d'une façon ou d'une autre, et ce de l'ouverture des registres à 1876 inclusivement, dans les cinq paroisses catholiques suivantes : *St-Jacques-le-Majeur de Portage-du-Fort* (31 actes), *St-Alphonse-de-Liguori de Chapeau* (1 acte), *Ste-Anne-du-Grand-Calumet* (1 acte), et enfin *St-Paul-the-Hermit de Sheenboro* et *Ste-Élisabeth-de-Hongrie de Vinton* (aucun acte), tous consultés sur le site FamilySearch (www.familysearch.org). Le temps m'avait manqué pour l'analyse des actes de la 6^e paroisse catholique, de langue anglaise celle-là, *St. Mary de Quyon*. Au total, il s'avérait que les familles Ducharme étaient établies à Portage-du-Fort, et qu'elles étaient absentes ou de passage seulement dans les autres localités.

Recherches additionnelles dans les registres paroissiaux

J'ai d'abord complété la lecture des registres des six paroisses catholiques précitées, et ce jusqu'à 1910 inclusivement. Ceci a permis de recueillir **35 actes** additionnels à *St-Jacques-le-Majeur*, mais aucun dans les cinq autres paroisses.

De plus, les registres d'autres paroisses catholiques du Pontiac, de création plus tardive, ont été consultés. Ainsi, **3 actes** ont été localisés à la *mission catholique de Sainte-Anne de Rapides-des-Joachims*, mais aucun à *Sainte-Sophie de East-Aldfield* et à *St-François-d'Assise d'Aldfield*, à *Saint-Pierre de Fort-Coulonq* et à *St-Antoine-de-Padoue des Bois-Francs*.

Une source consultée sur Ancestry.ca mentionnait qu'avant la création des paroisses du Pontiac, les actes étaient enregistrés à la mission de *Maniwaki* l'été. Ces registres ont donc été révisés du début de 1843-05-30 jusqu'au 1851-01-07, sans résultat.

Par ailleurs, j'ai aussi procédé à la lecture des registres de la mission *St-Paul d'Aylmer*, qui débutent le 1841-01-10. De fait, on y trouve, en 1841, des actes de l'Île-aux-Allumettes, dont **2 actes** applicables à cette recherche, et de l'Île du Grand Calumet.

Comme les paroisses catholiques du Pontiac relèvent du diocèse de Pembroke, en Ontario, j'ai aussi consulté de cet endroit les registres de la mission de *Pembroke* (1839-05-30 à 1842-08-11), puis une partie de ceux de la cathédrale *St-Columban* (qui débutent le 1856-03-16) et enfin ceux de la mission de *La Passe*, du début (1851-11-16) à 1871. Aucun acte n'y a été relevé. Il aurait été intéressant de consulter les registres d'Ottawa, mais le temps m'a manqué pour ce faire.

Enfin, à toutes fins utiles, j'ai aussi révisé les registres des 21 paroisses protestantes du Pontiac dont les registres étaient accessibles par Internet, essentiellement pour la période 1894 à 1910 au moment de la recherche. Ces petites communautés (luthériennes, presbytériennes, méthodistes, baptistes etc.) sont nombreuses, car la région a été développée en

partie par des colons d'origine allemande, écossaise, anglaise et autres ayant des cultes différents. Aucun acte n'y a été retrouvé. Les registres antérieurs n'ont pas été consultés.

Tous ces registres ont été consultés sur le site FamilySearch (<https://familysearch.org/>) pour la période initiale (soit jusqu'en 1876 inclusivement), sur Ancestry.ca (<http://www.ancestry.ca/>) pour la période 1877 à 1893 inclusivement, et enfin sur Bibliothèque et Archives nationales du Québec (<http://www.banq.qc.ca/accueil/>) pour la période 1894 à 1910. Cette dernière période est celle où la qualité des registres et des microfilms est la meilleure et seuls les index ont été consultés.

Recherches dans les recensements, et autres sources

Pour valider et compléter les actes trouvés dans les registres paroissiaux, j'ai révisé les recensements de 1851, 1861, 1871, 1881, 1891 et 1901, et ce sur le site de Bibliothèque et Archives Canada à <http://www.collectionscanada.gc.ca/recensements/index-f.html?PHPSESSID=> ou sur celui de Ancestry.ca.

Le plus intéressant *a priori* était celui de 1851 (en fait tenu en janvier 1852), dans le district qui est alors nommé Ottawa (# 20, sous-districts 257 à 280). Malheureusement, plusieurs des données concernant les localités qui nous intéressent sont perdues (notamment Île-aux-Allumettes, s.d. # 258; Île-du-Grand-Calumet, s.d. # 261). Heureusement, celles de Portage-du-Fort (Clarendon, s.d. # 263) ont été conservées et se sont avérées utiles.

J'ai également consulté le site BMS (<http://www.bms2000.org/Default.aspx>) pour localiser ou confirmer certains actes, de même que deux répertoires : *Mariages du comté de Pontiac 1836-1973* (Éditions Bergeron # 26, 1976), *Mariages protestants de l'Outaouais québécois* (Centre de généalogie S.C. # 73, # 81-82, 1986), et enfin en partie le *Registre des mariages de l'Ontario 1801-1928*, sur Ancestry.ca.

Notre collègue Émile Ducharme (# 2) et deux correspondants, Pam Lalonde et Danielle-Marie Ducharme, m'ont aussi fourni des informations, ce dont je les remercie.

Bref, les renseignements recueillis me semblent assez complets. Sont-ils pour autant définitifs? Je ne saurais le prétendre; je prierais donc les lecteurs qui auraient des informations additionnelles de bien vouloir m'en aviser.

Pour éviter de surcharger la présentation, je n'ai pas inclus la référence documentant chaque information. Les sources pourront être fournies sur demande à ceux que cela intéresserait.

Les résultats

Au total donc, **73 actes** ont été retrouvés, lesquels nous confirment l'existence des six familles Ducharme. 66 actes proviennent de St-Jacques-le-Majeur, 3 de Rapi-des-des-Joachims, 2 de St-Paul d'Aylmer, 1 de St-Alphonse-de-Liguori de Chapeau, et 1 de Ste-Anne-du-Grand-Calumet.

Contrairement aux deux premiers articles où les renseignements obtenus étaient présentés par paroisse, il m'a paru plus utile dans ce dernier article de les présenter par familles, lesquelles sont reconstituées à partir de ces actes, des recensements et des autres sources.

1- Famille de Pierre/Maxime Ducharme et 1) Adélaïde Faubert, et 2) Anne/Nancy Hicks

C'est la plus ancienne et la plus nombreuse famille Ducharme du Pontiac. Déterminer l'origine de Pierre/Maxime n'a pas été facile, mais ce point est maintenant établi avec certitude. Suivre l'évolution de la famille n'a pas été facile non plus, à cause des lacunes des registres et des variations dans les prénoms et les noms de ses membres, mais le portrait obtenu est néanmoins précis. Sauf exception notée plus loin, tous les actes d'état civil concernant cette famille sont tirés des registres de St-Jacques-le-Majeur de Portage-du-Fort.

Sous le nom de Pierre, il épouse d'abord Adélaïde Faubert le 4 février 1841, à la mission de St-Alphonse de l'Île-aux-Allumettes, comme il est précisé dans l'acte qui est enregistré à St-Paul d'Aylmer. L'époux est nommé *Pierre Charon* en

marge et *Pierre Charon dit Ducharme* dans l'acte, *fils majeur de défunt Joseph Charon dit Ducharme et de défunte Madeleine Desalliés, de leur vivant domicilié à Berthier*. Ce couple est bien connu de moi : ce Joseph Charron dit Ducharme est en effet mon quadrisaïeul. Pour sa part, Adélaïde est la fille de Jean-Baptiste Faubert et de Marguerite Couvrette (St-Michel de Vaudreuil, 7 janvier 1817); Adélaïde est née et a été baptisée le 4 février 1841 à Ste-Madeleine de Rigaud.

Un fait essentiel à noter à propos de Pierre/Maxime: à son baptême le 8 février 1812 à Ste-Élisabeth de Joliette, il est nommé *Pierre Charron* en marge et *Pierre/Maxime Charron* dans l'acte, *fils de Joseph Charron, agriculteur, et de Madeleine Aubuchon* (Desalliers est une variante de ce nom). Cette dualité de prénom le suivra toute sa vie : il est généralement nommé Maxime, mais parfois Pierre ; deux actes le nomment même Prosper !

De ce premier mariage est née une fille, Philomène, née et baptisée le 12 septembre 1841 à Ste-Anne-du-Grand-Calumet, mais dont le baptême est enregistré à St-Paul d'Aylmer. Je ne sais rien d'autre sur cette enfant ; elle est probablement décédée en bas âge. Adélaïde décède sans doute aussi peu après cette naissance, mais aucun acte n'a été retrouvé à cet égard.

C'est sous le nom de Maxime que le veuf se remarie le 7 décembre 1845 en l'église anglicane de Clarendon. Il est nommé Maxim Du Cham et il épouse Anne Hicks ; comme il est coutume dans les communautés protestantes, les noms des parents des époux ne sont pas indiqués. Les époux font revalider leur mariage le 16 février 1858 à St-Jacques-le-Majeur, mais l'acte ne mentionne pas non plus les noms de leurs parents. Anne Hicks est confirmée en 1858 (date non précisée) ; ses nom et prénom varient aussi fil des ans.

Anticipons sur la chronologie pour préciser que Pierre/Maxime est décédé avant le mariage de son fils Narcisse, qui a lieu le 31 août 1878, tandis qu'Anne est décédée le 6 juillet 1895 à Portage-du-Fort, où elle est inhumée le lendemain. Elle est dite alors veuve de feu Maxime Ducharme et âgée de 63 ans, donc née vers 1832. Une précision d'importance, puisqu'elle s'est mariée en décembre 1845. Si donc elle est née au début 1832, elle avait

un peu moins de 14 ans à son mariage. Toutefois, selon les recensements, elle est née entre 1832 et 1835 ; dans ce dernier cas, elle n'aurait eu que dix ans à son mariage ! Ceci pourrait expliquer pourquoi le premier enfant qui lui est attribué n'est né qu'en 1849, quatre ans après son mariage.

Recensement 1851 : district d'Ottawa, s-d. Clarendon, p. 22 : Maximillian DuChamp, 32 ans (sic) ; il demeure avec son épouse, Anne-Nancy 17 ans et leurs enfants Theresa 3 ans et Mary 1 an. Ils sont mentionnés 10 lignes après Thomas W^m Hicks, fermier de 69 ans, "*pensioner Royal Artillery*", épiscopalien né en Angleterre, et sa femme Terese 57 ans, née au Canada, catholique et de langue française, qui sont sans doute les parents de Anne/Nancy ; sa mère se nommerait en fait Marie-Thérèse Pépin dit Lachance.

Recensement 1861 (consulté sur Ancestry.ca) : district maintenant nommé Pontiac (# 86), s-d. Clarendon, p. 8. Maxim Ducharme, marié, 45 ans, Nancy Ducharm mariée, 28 ans, les enfants : Joseph 12 ans, Mary 9 ans, William 9 ans, Narcis 7 ans, Prosper 4 ans, Charles 2 ans. Cette énumération présente plusieurs particularités. Primo, Maxime y est inscrit comme non-membre de la famille, ce qui est probablement une erreur du recenseur. Secundo, c'est le seul endroit où j'ai trouvé une référence à un fils nommé Joseph, qui serait né vers 1849. Tertio, trois autres personnes non-membres de la famille sont inscrites avec la maisonnée: Catharin Conway 20 ans et May Conway 22 ans, lesquelles sont citées entre Maxime et Nancy, et un certain James Ferrin, 29 ans.

Recensement 1871 : district de Pontiac-sud (# 91), s-d. Portage-du-Fort, p. 5-6. Maxime n'est pas facile à retrouver, car il y est nommé Maxime Deshern, 56 ans, marié, « laborer » ; son épouse Ann 39 ans, et leurs enfants : Teresa 21 ans (qui comme ses parents ne sait ni lire ni écrire), Mary 19 ans, William 17 ans, Narcisse 15 ans, Prosper 13 ans, Charley 11 ans, Madeleine 9, Rosina 6 ans, Joséphine 4 ans. Ils sont tous nés au Québec, catholiques, et d'origine française.

Recensement 1881 : district de Pontiac (# 98), s-d. Portage-du-Fort, p. 26. Ann Desharm, 46 ans, inscrite à la fois comme « spinster » et « veuve », avec ses enfants : Prosper 23 ans, Madaline 17 ans,

Rose Ann 16 ans, Joséphine 14 ans, Annie 9 ans, Hannah 7 ans; Teresa St-Germain, 7 ans.

Recensement 1891 : bien qu'elle ne soit pas décédée, je n'ai pu y trouver trace d'Anne Hicks, épouse de Pierre/Maxime Ducharme, à Portage-du-Fort.

Issus du mariage Ducharme-Hicks, j'ai identifié 13 enfants, dont la liste suit.

1.1. Joseph Ducharme

Le baptême de cet enfant n'a pas été retrouvé. Il est cependant connu par le recensement 1861, où il a 12 ans ; il serait donc né vers 1849. On ne le retrouve pas par contre au recensement antérieur de 1851, ni à ceux postérieurs à 1861.

Ce Joseph pourrait être le même homme qui épouse Mary Ducharme en 1880 et que l'on retrouve à Portage-du-Fort au recensement 1881, marié et père de famille, sous le nom de Maxim Decharm. Faute de preuve à cet effet, je l'ai inscrit ici comme une famille distincte (cf. no 2 ci-après).

1.2. Thérèse-Élisabeth Charron dit Ducharme.

Baptisée le 19 mars 1850 à Ste-Anne du Grand-Calumet, l'enfant est nommée Élisabeth dans l'acte et Thérèse en marge, ce dernier nom étant probablement le bon. Ses parents y sont nommés Pierre Charron dit Ducharme et Marie Hex. Elle est la seule enfant de la famille baptisée dans cette paroisse où on retrouve plusieurs Hicks, mais pas de Ducharme. C'est aussi la seule des enfants de Maxime à être baptisée sous le nom de Charron dit Ducharme.

Elle est confirmée sous le nom de Teresa Ducharme le 5 février 1862 à Portage-du-Fort par l'évêque de Bytown. Elle agit comme marraine de ses sœurs Rose-Jeanne (1865-05-26) et Marguerite-Anne (1871-12-280), d'une enfant nommée Margaret-Anne McQuaid le 1865-01-22 et d'une autre enfant nommée Mariette, née de parents inconnus, le 1866-07-10. Sous le nom de Teresa Du Cham, elle épouse Moïse St-Jean (Moses St-John) le 24 août 1872 en l'église méthodiste de Clarendon⁸. Enfin, elle est inhumée le 18

mai 1873 à St-Jacques-le-Majeur, à l'âge attribué de 25 ans ; parmi les témoins à l'inhumation, Moïse St-Jean.

1.3. Marie (Mary) Ducharme

Baptisée à St-Jacques-le-Majeur le 1852-02-15 à l'âge de 3 mois, (donc née en novembre 1851), Marie est dite fille de Pierre Ducharme et Nancy Hicks. Elle y est confirmée le 1867-02-01.

Marie épouse Cyrille Baudoin (date et lieu inconnus, sans doute vers 1872). Elle donne naissance à deux enfants nommés respectivement François-Xavier-Odilon Baudoin (né 1873-12-19 et baptisé le lendemain) et Cyrille Baudoin (date de naissance non spécifiée, baptisé le 1875-02-06).

Par la suite, Marie aura 4 autres enfants dont le père n'est pas identifié, et qui de fait porteront son nom de famille.

1.3.1. Maurice (Joseph-Maurice), né 1878-08-12, baptisé 1878-09-01. Il épouse Marguerite-Anne Delorme 1903-10-28. Ils auront au moins 5 enfants de 1904 à 1913.

1.3.2. John, né vers 1880-1882; son acte de baptême n'a pas été retrouvé, mais plusieurs actes sont illisibles St-Jacques-le-Majeur dans ces années; il est connu par les recensements de 1891 et 1901 où il est inscrit avec sa mère.

1.3.3. Mary-Margaret, née 1884-03-14; elle est baptisée le 84-03-28, mais sa mère est nommée Margaret Ducharme dans l'acte. Elle est également connue par les recensements de 1891 et 1901 où elle est nommée Mary. Le recensement 1901 lui attribue comme date de naissance le 1884-06-16.

1.3.4. Charles, né 1887-01-29 et baptisé 1887-05-04. Il décède le 1893-04-08.

Recensement 1891 : district Pontiac, s-d. Portage du Fort Village, p. 24. Mary Ducharme, 38 ans, chef de famille, mariée; ses enfants : Joseph 13 ans, John 9 ans, Mary-M. 7 ans, Charles 4 ans. Cyrille Baudoin (né de son 1^{er} mariage), demeure également avec eux, inscrit sous le nom

de *Scerell Bodium* (sic), de même que Mary Tremblay, 80 ans, veuve née en Angleterre, peut-être sa belle-mère. La famille de Marie est voisine de celle de son frère Prosper (cf. 1.6. plus loin).

Recensement 1901 : district Pontiac (# 180), s-d. Portage-du-Fort, p. 1. Mary Ducharme, mariée, âgée de 52 ans, née en 1848; ses enfants : Joseph 22 ans, né en 1878, John 20 ans, né en 1880, Mary-M. 17 ans, née en 1884-03-16. On retrouve aussi son frère Prosper sur la même page de recensement.

1.4. William-Thomas Ducharme

Né 1853-12-30, baptisé le 1854-01-24. Ses parents sont nommés Pierre Ducharme et Anne Histe. Je ne sais rien de plus à son sujet.

1.5. Narcisse Ducharme.

Né le 1855-12-31, baptisé le 1856-01-31. Dans l'acte, ses parents sont nommés Maxime Ducharme et Anne Hoex. Il épouse Mary Jordan le 1878-08-31. Le couple aura au moins 8 enfants, les 3 premiers nés à Portage-du-Fort et les 5 autres sans doute à Renfrew, ON. Narcisse est témoin au mariage de sa sœur Hannah (cf. 1.12) en 1893 à Renfrew, ON.

1.5.1. Joséphine, née le 1878-08-06 (3 semaines avant le mariage de ses parents), baptisée le 1878-08-10.

1.5.2. Charles-Joseph, né le 1879-05-31, baptisé le 1879-06-13.

1.5.3. Rose-Linda, née le 1881-01-15, baptisée le lendemain. Elle épouse Lawrence Byrne le 1903-01-27 à Renfrew.

1.5.4. John-Joseph, né vers 1886.

1.5.5. Alfred, né vers 1889.

1.5.6. Marie, née le 1892-02-19. Sous le nom de Marie-Bertha, elle épouse John-Gilbert Desormiers le 1925-08-04 à Renfrew.

1.5.7. John-George, né le 1895-05-09.

1.5.8. Henry-Laurence, né le 1898-09. Il épouse Yvonne Dupré vers 1920, et décède à Renfrew, où il est inhumé le 1922-03-24.

Recensement 1881 : district de Pontiac (# 98), s-d. Portage-du-Fort, p. 13. Narcisse, 25 ans, son épouse Mary 27 ans, et un bébé de 2 mois, Roselind. Les deux aînés

⁸ Blondin, Ernest: Mariages protestants de l'Outaouais, p. 83).

sont sans doute décédés. Il est voisin immédiat de Maxime Ducharme (cf. famille # 2 plus loin).

Recensement 1891 : Ontario, district Renfrew-sud (114), s-d. Renfrew village, p. 61-62. Narcisse, 36 ans, son épouse Mary, 39 ans, et leurs enfants : Roselinda 10 ans, John 4 ans, Alfred 2 ans, ainsi que Maggie Jordan 25 ans, née en Irlande, sans doute la sœur de sa femme.

1.6. Prosper Ducharme

Né le 1858-03-23, baptisé le 1858-04-03, fils de Maxime Ducharme et Anne Hoex. Ce baptême est inscrit au registre à la date où il a eu lieu, mais on y retrouve aussi un certificat daté du 1899-10-06 qui redonne les mêmes renseignements et nous informe de l'âge de Prosper à la date du certificat, soit 41 ans, 6 mois et 13 jours.

Prosper épouse Marie Dillabough le 1887-04-25. Née le 1867-09-20, Marie est de foi protestante; elle abjure donc et reçoit un baptême conditionnel le jour même de son mariage. J'ai identifié 5 enfants de ce couple.

- 1.6.1. Marie-Lérina, née le 1887-01-23, baptisée le 1887-04-25. Elle épouse George Peever le 1907-11-13 à Renfrew, ON
- 1.6.2. Joseph-Janvier, né le 1889-08-03, baptisé le lendemain.
- 1.6.3. Narcisse, né le 1891-09-20 (endroit indéterminé)
- 1.6.4. Margaret-Ann, née le 1894-10-28, baptisée le 1894-11-05. Elle épouse Horace Chénier 1913-10-14 à Arnprior, ON, et décède en 1982.
- 1.6.5. Miril, née 1897-10-29, à Portage-du-Fort. Elle épouse sous le nom de Myrtle, Ernest-Charles-Herman Wittenberg 1915-09-21 à Ottawa.

Recensement 1891 : district Pontiac (# 176), s-d. Portage du Fort Village, p. 23-24. Prosper, 32 ans, sa femme Mary, 23 ans, leurs enfants Lorina, 4 ans et Joseph, 1 an. La famille de Prosper est voisine de celle de sa sœur Marie (cf. 1.3. ci-haut).

Recensement 1901 : district Pontiac (# 180), s-d. Portage-du-Fort, p. 1. Prosper Ducharme, son épouse Maria, née 1867-09-20 et leurs enfants: Sarena 14 ans, Joseph 12 ans, Narciss, 9 ans, né le 1891-

09-20; Margret-A. 6 ans, née 1894-10, Miril (sic) 3 ans, née 1897-10-29.

1.7. Charles Ducharme

Né le 1860-05-23, baptisé le 1860-06-03, fils de Maxime Ducharme et Ann Hics. Je ne sais rien d'autre sur lui.

1.8. Magdeleine Ducharme

Son baptême n'a pas été localisé. Née en 1862 selon le recensement 1871 ou en 1864 selon celui de 1881. Elle est marraine de sa nièce Joséphine (voir 1.5.1. ci-haut) le 1878-08-10. Confirmée le 1879-07-01 par Mgr Duhamel, évêque de Bytown.

Magdeleine donne naissance le 1886-06-10 à un enfant dont le père n'est pas identifié; cet enfant est baptisé le 1886-06-11. Le père est possiblement Louis Gravelle, qu'elle épouse 4 mois plus tard, soit le 1886-10-18; elle est majeure à son mariage. Magdeleine serait décédée en 1890 à Sudbury, ON.

1.9. Rose-Jeanne Ducharme

Née 1865-05-25 et baptisée le lendemain. Confirmée sous le nom de Rose le 1879-07-01 par Mgr Duhamel, évêque de Bytown.

Le 1881-08-29 elle épouse William Turrif, veuf de Ellen Mckey ou Starkey; elle est alors dite fille de feu Maxime Ducharme et de Ann Hicks. Elle aura au moins 7 enfants de 1895 à 1899, tous baptisés à St-Jacques-le-Majeur.

1.10. Joséphine Ducharme

Née le 1867-06-24, baptisée le 27. Ses parents sont nommés Joseph Ducharme et Anne Hicks de Portage-du-Fort, ce qui confirme son appartenance à la famille. Elle épouse Robert-Easton Blakely le 1893-07-11 à Ottawa.

1.11. John/Jhon Ducharme

Né le 1870-01-08, baptisé le 1870-03-12, et inhumé le 1870-04-04. Dans les deux cas, ses parents sont nommés Prosper Ducharme et Anne Hix. Toutefois, il s'agit certainement de Pierre/Maxime et Anne Hicks. En effet le fils de Pierre/Maxime nommé Prosper (cf. 1.5. ci-haut) est né en 1858, donc trop jeune pour être père en 1871. D'autre part Prosper Ducharme,

époux de Agnès Marcil, couple que nous verrons plus loin, ont un enfant le 1869-06-09, sept mois avant la naissance de John.

1.12.. Marguerite-Anne Ducharme
Née et baptisée le 1871-12-28. Sous le nom de Margret-Ann, célibataire de 28 ans, elle épouse William Stewart le 1898-07-18 à Ottawa.

1.13. Marie-Thérèse Ducharme

Née le 1874-03-20, quelques mois après le décès de sa sœur ainée Thérèse (cf.1.2). Elle est baptisée le 1874-04-07, et ses parents sont alors nommé Maxime Ducharme et Nancy Heaks. Est-ce l'enfant nommée Teresa St-Germain, 7 ans, au recensement 1881 ? Sous le nom de Hannah, elle épouse John Laundry (Landry ?) le 1893-05-06 à Renfrew, ON, et l'acte lui attribue 19 ans.

2- Famille de Maxime Ducharme et de Mary Ducharme

Maxime et Mary se sont épousés le 1880-11-16 à Renfrew, ON. Maxim Ducharme est dit célibataire, né à Portage-du-Fort et âgé de 27 ans; Mary Ducharme a 27 ans, mais son lieu de naissance n'est pas précisé. De plus, les noms de leurs parents ne sont pas indiqués. Tous deux demeurent à Portage-du-Fort au moment du mariage. Ils sont en outre connus par le baptême de leur troisième enfant et par le recensement 1881, qui leur attribue trois enfants :

2.1. Soreill Lova (sic), né vers 1875 selon le recensement 1881. Je n'ai aucune idée de ce qu'aurait pu être le prénom de cet enfant de sexe masculin, et je ne sais rien d'autre à son sujet.

2.2. Joseph 3 ans, né vers 1878 selon le recensement 1881. Je ne sais rien de plus à son sujet.

2.3. Jean-Iverson (sic), né le 1881-02-25 et baptisé le 1881-03-27. Dans l'acte, les parents sont nommés Maxime Ducharme et Mary Ducharme. Aucun parrain n'est cité, mais la marraine est Mary Jordan, épouse de Narcisse Ducharme (cf. 1.5. ci-haut). Au recensement 1881, on le nomme John, et on précise qu'il est né en février.

Recensement 1881 : district de Pontiac (# 98), s.d. Portage-du-Fort ("j), p. 13. Maxi-

me Decharm, 30 ans (*donc né vers 1851*), son épouse Mary 28 ans, et leurs trois fils : Sareill Lova (sic) 6 ans, Joseph 3 ans, John 1 mois, dont on précise qu'il est en février. Ils sont catholiques et de langue française. De plus, la famille de Maxime est citée immédiatement après celle de Narcisse et Mary Jordan (cf. 1.5.)

Recensement 1891 : aucune mention. Toutefois, on retrouve peut-être Maxime seul à Portage-du-Fort au recensement 1901, à qui on attribue 45 ans.

Donc, l'origine de ce couple n'a pas été clarifiée. Maxime pourrait être Joseph, fils aîné de Pierre/Maxime et Anne Hicks, né vers 1849 (cf. 1.1. plus haut), mais qui serait alors Mary ?

3- Famille de Prosper Ducharme et Agnès Marcil

L'histoire de cette famille, qui ne fait que de brefs séjours à Portage-du-Fort, est plus simple. Prosper, né le 1839-08-16 à Ste-Élisabeth de Joliette, était le fils aîné de Prosper Charron dit Ducharme et de Rose Charrette (Ste-Élisabeth, 1836-02-09). Il épousa Agnès Marcil le 1859-02-07 à St-Jean-de-Matha ; il avait un lien de parenté avec Pierre/Maxime (cf. 1), qui était le cousin germain de son père, et il est le frère aîné du suivant. Dans les documents du Pontiac, il ne faut pas le confondre avec son petit-cousin Prosper, fils de Pierre/Maxime (cf. 1.6. plus haut), son cadet d'une vingtaine d'années.

Comme on le verra plus loin, Prosper et sa famille furent recensés deux fois en 1871, une fois à Portage-du-Fort, une seconde fois à St-Jean-de-Matha. La liste de ses enfants qui suit tient compte des variations que l'on retrouve dans ces deux documents.

3.1. Marie-Louise, née et baptisée 1859-12-08 à St-Jean-de-Matha, décédée le 19 et inhumée le 20 à cet endroit.

3.2. Janine ou Geneviève, née le 1862-05-15 et baptisée le 18 à St-Jacques-le-Majeur de Portage-du-Fort. Dans cet acte, le prénom est extrêmement difficile à lire. Elle est nommée Janin au recensement 1871 à Portage-du-Fort et Geneviève à St-Jean-de-Matha. Je ne sais rien de plus à son sujet.

3.3. Rose, née le 1865-07-12 et baptisée le lendemain à St-Jean-de-Matha. Elle est

nommée Larosa au recensement 1871 à Portage-du-Fort et Rose à St-Jean-de-Matha.

3.4. Joseph-Prosper serait né vers 1866 à St-Jean-de-Matha selon une source, mais l'acte du baptême ne s'y retrouve pas, pas plus qu'à Portage-du-Fort. Qui plus est, il n'est pas inscrit avec ses parents au recensement 1871 ni à Portage-du-Fort ni à St-Jean-de-Matha.

Une source familiale sérieuse m'indique pourtant qu'il épousa Rose-Anna Lépine sous le nom de Prosper vers 1890 aux États-Unis. Veuf, il se remaria à Eugénie Frappier (veuve d'Émery Charrette), cette fois sous le nom de Joseph, le 1920-01-03 à la cathédrale St-Charles-Borromée de Joliette. Au moins un enfant du 1^{er} mariage et sept du second. Il décède le 1952-01-07 à Joliette et est inhumé sous le nom de Joseph. Selon *l'Index consolidé des décès du Québec*, il serait né le 1868-07-07.

3.5. Clément-Avila, né 1867-06-30 et baptisé le lendemain à St-Jean-de-Matha. Il n'est pas inscrit avec ses parents au recensement 1871. Je ne sais rien de plus à son sujet.

3.6. Marie-Élodie, née le 1869-06-09 à St-Jean-de-Matha, baptisée le lendemain à St-Félix-de-Valois. Elle épouse Alexandre Savignac vers 1891 et décède le 1897-02-09 à St-Jean-de-Matha

3.7. Marie-Joséphine, née le 1871-06-18 à Portage-du-Fort, et baptisée le lendemain à St-Jacques-le-Majeur ; elle est nommée Mary-Joséphine en marge et Marie-Joséphine dans l'acte.

Recensement 1871 : district Pontiac-sud (# 91), s-district Clarendon, p.19. Prosper Ducharme, 43 ans (*il en avait 10 de moins*), sa femme Agness (sic) 32 ans, et leurs enfants : Janin 9 ans; Larosa 6 ans; Mary 3 ans, et probablement une sœur d'Agnès, Mary Marcile 21 ans. Tous sont catholiques et français. Je n'ai pas trouvé l'explication de l'absence de Joseph-Prosper et Clément-Avila.

Recensement 1871 (bis) : district de Joliette (# 102), s-d. St-Jean-de-Matha, p. 114. Chose étonnante, on le retrouve ici, sous le nom de Pierre Ducharme 31 ans, cultivateur, avec sa femme Agnesse, 30 ans et leurs enfants Geneviève 9 ans, Rose 7 ans, Clément 5 ans et Élodie 2 ans. Les

parents ne savent ni lire ni écrire, et les enfants ne vont pas à l'école.

Prosper est donc présent sporadiquement dans le Pontiac. Il est témoin au mariage de Benjamin Joannette et Éloïse-Edwidge Marcille le 1862-02-25, et parrain aux baptêmes d'un enfant de ce couple, Joseph, le 1863-02-14, et d'un autre enfant, Élias Marcil, le 1863-08-23. Il semble bien qu'il ait quitté Portage-du-Fort après 1871, car on le retrouve mentionné pour la dernière fois dans les registres au baptême de Marie-Joséphine en 1871. On ne le trouve pas non plus au recensement 1881. Selon une tradition familiale, il aurait émigré aux États-Unis. Agnès Marcil serait décédée à Lowell le 1887-01-26 ; devenu veuf, Prosper y aurait épousé Malvina Durand le 1887-04-12. Il décède le 1906-02-19 à Pelham MA.

4- Famille de Maxime Ducharme et Délima Lahue/Layeux/Gladu

Frère cadet du précédent, Maxime est né le 1843-02-25 à St-Félix-de-Valois, et est baptisé le même jour à Ste-Mélanie. Il aurait épousé, peut-être en secondes noces, Délima Lahue (Édouard et Joseph-te ?) le 1872-11-16 à St-Charles-Borromée de Woonsocket, RI. Les recherches se poursuivent pour mieux documenter ses mariages. Je ne connais que deux enfants du couple Maxime + Délima.

4.1. Napoléon, né le 1877-04-01 et baptisé 1877-07-08. Dans l'acte, sa mère est nommée Délima Layeux ou Sayeux. Je ne sais rien de plus sur cet enfant.

4.2. Rose-Caroline, née le 1879-06-26 et baptisée le 1879-07-05; ses parrain et marraine sont Prosper Ducharme, son oncle, et son épouse Agnès Marcil. Dans l'acte, sa mère est nommée Délima Gladu; c'est aussi le nom qui lui est donnée quand Rose-Caroline épouse Joseph-Herman Lafond le 1915-08-03 à St-Pierre-Claver de Montréal. Elle décède en 1963 à Montréal.

Je n'ai pas retrouvé cette famille aux recensements de 1881 ni dans les recensements ultérieurs dans le Pontiac. Cependant, un Maxime Ducharme est inhumé le 1908-06-17 à St-Jacques-le-Majeur. Dans l'acte, l'officiant mentionne qu'il ne connaît pas le défunt, si ce n'est qu'il était né dans les environs de Berthier et qu'il était âgé d'environ 65 ans. Il est donc possible que ce soit ce Maxime. Dans ce cas,

qu'est-il advenu de son épouse et de ses enfants ? La question demeure ouverte.

5- Famille de Georges Ducharme et Joséphine Bourgeois

Georges, fils d'Étienne Charron dit Ducharme et de Félicité Joly, est né le 1852-06-13 à St-Félix-de-Valois, où il fût baptisé le lendemain; il n'a pas de liens de parenté proche avec les précédents. Georges épouse Joséphine Bourgeois le 1887-04-19 à Ste-Anne de Mattawa, ON, localité située au confluent des rivières Outaouais et Mattawa. Joséphine réside alors à Rapides-des-Joachims, QC, dans l'ouest du Pontiac, et c'est à la mission Ste-Anne de la localité que seront baptisés leurs trois premiers enfants (les registres de cette mission ne sont disponibles que de 1888 à 1897). les deux suivants étant baptisés à Ste-Anne de Mattawa.

5.1. Marie-Exilda, née en 1890, mentionnée uniquement dans l'index du registre, la page auquel il fait référence ayant disparu. Sous le nom d'Alexina, elle épouse à 15 ans John-Lawrence Gougeon en 1905-01-23 à St-Colomban de Pembroke, ON.

5.2. Georges-Charles-Éphrem, né le 1893-03-01, baptisé le 26. Je ne sais rien de plus sur lui.

5.3. Napoléon-Télesphore, né le 1895-09-07 et baptisé le 22. Je ne sais rien de plus sur lui.

5.4. Valérie, née le 1897-04-17 à Rapides-des-Joachims, baptisée le 25 à Ste-Anne de Mattawa.

5.5. Délia, née le 1903-07-13, baptisée le même jour à Ste-Anne de Mattawa.

Il m'a été impossible de localiser cette famille dans les recensements de 1891 et 1901 pour le district de Pontiac.

6- Georges Ducharme et Georgina Ducharme

Ce couple ne m'est connu que par la sépulture de l'épouse, Georgianna Ducharme, survenue en 1870 (date non précisée dans l'acte) à St-Jacques-le-Majeur, épouse de Georges Ducharme. Il est probable que le nom de famille de l'époux a été attribué à la défunte, dont ni l'âge ni le lieu de résidence ne sont spécifiés. L'identité des témoins n'est pas non plus révélé.

lée. Il m'a été impossible à ce jour d'identifier ce couple.

Conclusion :

Au milieu du XIX^e siècle, la colonisation dans les vallées du St-Laurent et de ses affluents était déjà réalisée depuis longtemps et les paroisses bien établies. Il n'en était pas de même dans la vallée de l'Outaouais, longtemps réservée par les autorités politiques aux activités reliées à la traite des fourrures et à la coupe du bois. Les quelques familles qui s'y sont établies au début de ce siècle sont desservies par des missionnaires, expliquant au moins en partie les lacunes des registres de baptêmes, mariages et sépultures, surtout dans la région du Pontiac, où œuvrèrent souvent des prêtres qui ne comprenaient visiblement pas le français.

C'est ce qui explique aussi les difficultés de la recherche sur les familles Ducharme de cette région. Néanmoins, même si les informations qui précèdent ne peuvent prétendre être complètes et définitives, j'ose du moins espérer qu'elles contribueront à mieux connaître leurs origines et leurs descendances.

Annexe A : Notes sur quelques paroisses catholiques de la région.

Dans les deux premiers articles, j'avais donné quelques informations sur les paroisses dont les registres avaient été consultés. En voici autant pour les paroisses dont les registres ont été consultés ultérieurement.

Ste-Marie de Quyon (St-Mary's)

La mission catholique de langue anglaise St-Mary de Quyon a été fondée en 1848, alors que la construction de la première église et l'ouverture des registres s'effectuent l'année suivante. Dès 1854, des Orangistes fanatiques incendient cette église, qui est reconstruite l'année suivante. Le village de Quyon est constitué en municipalité en 1875, laquelle fusionne 100 ans plus tard avec quelques voisines pour constituer la municipalité de Pontiac, qui compte 4 938 habitants en 2005. Elle est située à 50 km à l'ouest de Gatineau. Les registres sont difficiles à lire, surtout au début, et ils manquent de 1851 à 1863; quoi qu'il en soit, aucun Ducharme n'y a été retrouvé des débuts à 1910.

Maniwaki (1843-1899)

Selon une source sur Ancestry.ca, les actes du Pontiac étaient enregistrés à Maniwaki l'été et à Ottawa l'hiver. Les registres bien écrits de cette mission algonquienne devenue paroisse ont été révisés du début 1843-05-30 au 1846-04-22; les actes manquent de là jusqu'au 1847-05-30, puis du 1847-08-09 au 1848-05-03, du 1849-07-28 au 1849-05-25, du 1850-04-06 au 1851-01-07. L'encre a coulé et certains actes sont illisibles.

Aylmer (mission de 1841-1848)

Les registres débutent 1841-01-10. Ils sont très bien rédigés, mais il n'y pas de noms dans les marges. On y trouve en 1841 seulement des actes de l'Île-aux-Allumettes (dont le mariage Ducharme-Faubert) et de l'Île-du-Grand-Calumet...

La Passe, ON

Le registre débute en 1851-11-16 (le microfilm se poursuit jusqu'en 1943). Il est magnifiquement tenu, rédigé en français par le curé Charles-Arthur Ouellet et ses successeurs, dont l'écriture est extrêmement soignée, ce qui contraste avec les registres du Pontiac de la même époque. Cette communauté est essentiellement francophone. Aucun acte Ducharme de 1851 à 1871 inclusivement.

Pembroke, ON (mission du 1838 à 1842)

Cette mission desservait essentiellement des Amérindiens, sur lesquels portent en grande partie le registre de cette période, rédigé très lisiblement et en français. Aucun acte Ducharme.

Annexe B : paroisses protestantes (période 1894 à 1910; certaines années manquent)

Bristol Township Presbyterian Church
Bryson Presbyterian Church
Clarendon Township et Vicinity Baptist Church
Clarendon Township Methodist Church
Fort-Coulonge Methodist Church
Fort-Coulonge Presbyterian Church
Litchfield Presbyterian Church
Onslow Township Presbyterian Church
Portage-du-Fort Methodist Church
Portage-du-Fort Presbyterian Church
Quyon Methodist Church
Shawville et Campbell's Bay Methodist

Church

Shawville Holiness Movement Church

Shawville Methodist Church

Shawville Presbyterian Church

St. George's Church of England

St. George's Church of England at Campbell's Bay

St. George's Church of England in the village of Portage-du-Fort

St. John's Evangelist Church of England

St. Paul's Anglican Church of England

St. Peter's Church of England

St. Thomas Church of England

Thorne Township Evangelical Lutheran Church

Thorne Township Methodist Church

Annexe C : Bibliographie historique

- Gaffield, Chad, et coll. : *Histoire de l'Outaouais*. Institut québécois de recherche sur la culture, 1994. ISBN 2-89224-240-1. 876 pages.
Cet ouvrage très complet, fortement référencé et bourré de statistiques, présente un panorama du développement de cette région, qui inclut le Pontiac, et ce depuis les débuts de l'occupation humaine il y a 6,000 ans. Les premiers chapitres sont consacrés à l'occu-

pation du territoire par les Amérindiens et aux débuts de la colonisation par les Blancs à partir de 1800. Une attention spéciale est accordée aux institutions religieuses, les premières à encadrer la population. Un livre incontournable pour la connaissance de l'Outaouais. À noter que cette collection comprend un volume similaire pour chaque région du Québec.

- Blanchette, Roger : *L'Outaouais : histoire en bref*. Les Presses de l'Université Laval, 2009. ISBN 9787-2-7637-8867-8. 180 pages.

Version abrégée de l'ouvrage précédent, ce livre expose l'essentiel de l'histoire de la région. Une lecture facile et néanmoins fort intéressante.

- Ouellet, Fernand et Dionne, René : *Journal du père Dominique du Ranquet de la mission qu'il fit en 1843 dans l'Outaouais supérieur*. Les Éditions du Vermillon, Ottawa (ON), 2000. ISBN 1-894547-01-2.

Arrivé de France en 1842, le jésuite Dominique du Ranquet est aussitôt affecté aux missions auprès des Amérindiens de l'Outaouais et du nord des Grands-Lacs. Il s'y consacrera jusqu'à sa mort en 1900, consignait régulièrement ses observations dans son journal. Dans cette première partie, il raconte le voyage aller-retour qu'il fit en 1843 de Montréal au Lac Abitibi, pour l'essentiel en canots d'écorce.

À cette date, la région du Pontiac commence à peine à se développer et les habitants d'origine européenne y sont encore peu nombreux; ce sont pour la plupart des employés (bourgeois, voyageurs ou commis) des compagnies de traite des fourrures, mariés à des Amérindiennes. Les Amérindiens, exploités par ces compagnies qui surexploient leurs territoires, sont décrits comme vivant misérablement. Le livre comporte des descriptions des postes traversés, mais les renseignements nominatifs y sont peu nombreux.

À la mémoire de nos disparus...

Nos condoléances aux familles affligées par le deuil.
Our deepest condolences to the families affected by these losses.

Par Denis Charron (# 295)

CHARRON, Brigitte, le 15 juin 2012, née le 11 octobre 1963, fille de feu Jean Paul Charron et de feu Rachel Pigeon. Elle laisse dans le deuil ses frères, Daniel et Michel (Roxanne). Un service commémoratif a eu lieu à Vanier, ON, le 3 juin 2012.



CHARRON, Cécilienne, le 1er août 2012, à Buckingham, âgée de 86 ans, épouse de feu Conrad Laprade. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yolande, André, Chantal et Daniel, ses frères: Rosario et Jean-Claude, ses sœurs: Agathe, Germaine et Jeannette. Un service religieux a eu lieu le 13 août en l'église St-Grégoire-de-Nazianze, à Gatineau (secteur Buckingham).



CHARRON, Claudette, le 12 juin 2012, à l'hôpital de Chicoutimi, âgée de 69 ans,

épouse de Daniel Desjardins, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière Ste-Thérèse de Blainville. Fille de feu Eugène Charron et de feu Denise Nadon. Elle laisse aussi dans le deuil son frère Denis.



CHARRON, Erol W., July 8, 2012, age 93. Beloved husband of Doris Lombardo. Father of Paul, Carol (Robert Newton), Thomas (Mary Ann), Susan (Steven Zarowny), Brian (Shirley), and Philip (fiancée Kim). Brother of Yvonne (Francis "Ed" Rottach), Christopher (Estelle) and Norma (Charles Heimerl). Burial, July the 11, at St. Clement Cemetery, Center Line, Michigan.



CHARRON, Jeannine, le 6 août 2012, à Montréal, épouse de feu Onésime Émile

Véronneau. Elle laisse dans le deuil ses fils Jean et Jacques, ses sœurs Germaine, Laurette (Kenneth Markham). Une liturgie de la Parole a eu lieu le 8 août.



CHARRON, Lise, le 12 mars 2012, âgée de 87 ans (1925-2012), épouse de feu Bernard Dubois. Elle était la fille de Damase Charron et Juliette Brosseau (complément à la nécrologie parue en juin 2012).



CHARRON, Luce, le 3 août 2012, à Ste-Thérèse, née en 1935, épouse de Jacques Giroux. Sépulture au cimetière de Ste Thérèse le 9 août.



CHARRON, Manon, le 20 août 2012, âgée de 48 ans, fille de Gérald Charron et de Pauline Pharand. Elle laisse son frère Mario et sa sœur Anne. Le service religieux a

eu lieu le 25 août en l'église St-Joseph de Gatineau (secteur Hull).

CHARRON, Maurice, le 20 juillet 2012, à Gatineau, âgé de 74 ans, époux de feu Bernadette Bertrand, fils de feu Juliette Lafontaine et de feu Albert Charron. Il laisse dans le deuil ses filles : Marie, Renée (Patrick Lizotte), Isabelle (Christian Brideau), prédécédé par sa sœur Chloé et ses frères : Roger, Robert, Raymond, Réal, Marcel et Hervé. Le service religieux a eu lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe à Gatineau le 25 juillet.

CHARRON, Michel, le 5 juillet 2012, âgé de 58 ans, fils de feu Émile Charron et de feu Georgette Berote. Il laisse dans le deuil ses enfants Matthew et Mélissa-May, ses sœurs : Marie, Liette, Pierrette et son frère Adrien. Une célébration de prières a eu lieu le 12 juillet à Gatineau.

CHARRON, Oscar, le 31 août 2012, de St-André-Avellin, âgé de 94 ans, époux d'Adèle Sabourin, père de Jacques (Lise), Hélène et Jean-Pierre (Sylvie), grand-père de Nathalie (Patrick), Marc-Antoine (Lorena), Nicolas et Guillaume ainsi qu'arrière grand-père de Lilyane, Èva et Mylaine. Il était le fils de feu Joseph Charron et de feu Rosina Gregheur.

CHARRON, Roger, le 13 juin 2012, à Repentigny, né en 1925, époux de feu Pauline Lacasse. Il laisse dans le deuil ses enfants André, Rachelle (Yves), Michel (Louise) et Robert (Lise), ses frères Edgar, Jean-Paul et Raymond. Les funérailles ont eu lieu le 19 juin en l'église de la Purification de Repentigny.

CHARRON, Wilfrid, le 23 mai 2012, âgé de 84 ans, fils de feu Mendoza Charron et de feu Claudine Marion. Il laisse dans le deuil son frère Jean-Maurice (Thérèse). Une célébration de sa vie a eu lieu le 2 juin 2012 à Gatineau (secteur Buckingham). M. Charron était un membre de longue date de notre association.

DUCHARME, François, le 19 juin 2012, à Gatineau, âgé de 57 ans, fils de feu Aldée Ducharme et de Françoise Blais. Il laisse dans le deuil ses fils: Stéphane (Karine) et Éric; ses frères: Robert (Huguette) et Jacques (feu Monique); ses sœurs: Pierrette

(Jean-Guy), Odette (Jeannot), Mado (Michel) et Christine (Sylvain) et prédécédé par sa sœur Jeannine (Pierre).

DUCHARME, Lyne, le 4 juillet 2012, à Gatineau, née le 16 juillet 1961, fille de feu Marcelle Pelletier et de Léo Ducharme (Thérèse Longtin). Elle laisse dans le deuil son époux Richard Trites et sa fille Jessica, leurs filles Geneviève et Annie-Laure, son frère Yves (Lise Latendresse). Les funérailles ont eu lieu le 14 juillet en l'église anglicane St-Matthews, à Ottawa.

DUCHARME, Yvonne, le 19 août 2012 à Montréal, née le 13 mai 1921. Célibataire, elle était la fille de Thomas Ducharme et Yvonne Benoit. Funérailles le 15 septembre 2012 à la Chapelle de la Résurrection du Cimetière de la Côte-des-Neiges, Montréal.

BOYER, René, le 15 août 2012, de Saint-André-Avellin, âgé de 79 ans, époux de Pierrette Charron, fils de feu Donat O. Boyer et de feu Léonie Bernard. Les obsèques ont eu lieu en l'église de St-André-Avellin le 25 août.

COUVILLON, Roger, le 20 juin 2012, à Gatineau, âgé de 81 ans, époux de Huguette Charron, fils de Lucien Couvillon et de Florida Lévesque. Le service religieux a eu lieu le 30 juin en la paroisse Ste-Maria-Goretti à Gatineau.

DANDENAULT, Marcelle, le 31 juillet 2012, à St-Jean-sur-Richelieu, âgée de 94 ans, épouse de feu J.T. Alexandre Charron. Les funérailles ont eu lieu le 4 août en l'église Saint-Gérard-Majella, de Saint-Jean-sur-Richelieu.

DAVIS, Germaine, le 15 juillet 2012, âgée de 73 ans, épouse de feu Jacques Ducharme, fille de feu Alice Leclerc et de feu Ludger Davis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Andrée (Gilles Aubin), Lynn (Benôit Cousineau), Sylvie (Henri Barbe) et Julie (Marc Lefebvre). Une célébration de prières a eu lieu le 22 juillet à Gatineau.

DENIS, Mariette, le 6 juillet 2012, à L'Assomption, née en 1928, épouse de feu Jean-Guy Ducharme. Elle laisse dans le deuil ses enfants Yvon et Claude, et sa

petite-fille Marie-Josée. Une cérémonie a eu lieu à Repentigny le 11 juillet.

GÉLINAS, Jean Noël, le 25 mars 2012, à Montréal, né en 1937, époux d'Irène Charron. Une liturgie a été célébrée le 11 août.

LACOURSIÈRE, sœur Marguerite, le 18 avril 2012, à 82 ans, petite-fille de Caroline Lacoursière née Ducharme. Une messe de funérailles fut célébrée le 21 avril en l'église St-Thomas d'Aquin et les cendres inhumées le 25 avril à Holy Cross Cemetery à Edmonton, AB.

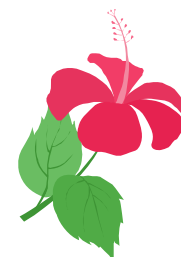
LAROSE, Roland, le 6 juin 2012, à Montréal, âgé de 91 ans, époux en premières noces de feu Lucille Charron, et en deuxièmes noces de Simone Montminy. Les funérailles ont eu lieu le 15 juin, en l'église Saint-Gilbert à St-Léonard.

LAURIN, Solange, le 22 juillet 2012 à Montréal, née en 1946, épouse de Claude J. Charron. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 27 juillet en l'église St-Germain d'Outremont.

PARISEAU, Jean-Marc le 25 juillet 2012, à l'hôpital de Gatineau, âgé de 74 ans, époux de Rachelle Charron et fils de feu Florian Pariseau et de feu Rita Smith. Une cérémonie a eu lieu le 31 juillet à Gatineau.

PESANT, Pierrette, le 4 septembre 2012, à l'âge de 74 ans, épouse de feu Benoît Ducharme, demeurant à Berthierville. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, Lyne (Denis Hérard), Alain, Gilles (Nathalie Chevalier). Funérailles le 9 septembre 2012 en l'église Ste-Geneviève de Berthier.

THOMAS, Adèla, le 26 juillet 2012 à Sainte-Agathe-des-Monts, née en 1917, épouse de feu Rolland Charron, mère de Micheline (Raymond) et Michel (Michelle). Sépulture le 4 août à Boileau, QC



Nouvelle publication

Il nous fait grand plaisir d'informer nos lecteurs de la parution du plus récent ouvrage de Robert G. Ducharme (ACD 37, AFGS 1000, FCHSM 148. SGCF 6899), résultat de 20 ans de recherches patientes et tenaces. Le livre s'adresse en particulier, mais pas exclusivement, aux lecteurs de langue anglaise. Il est disponible présentement chez l'auteur, à l'adresse ci-dessous.

Biographies of 497 Canadian Immigrants During the 17th & 18th Centuries. Ancestors of the Ducharme and Roch Families of Burrillville, Rhode Island

Is your inability to read French blocking your family research?

Here is your opportunity to learn more about the life of some of your Canadian ancestors in a new book in English on 497 Canadian immigrants during the 17th and 18th centuries. The 773 page book was more than 20 years in preparation.

Special Features:

Do you have a family name among these biographical entries in the book : Amiot, Ancelin, Antrade, Arcand, Archambault, Arpin (Herpin), Aubert, Aubry, Aubuchon, Baillargeon, Barbeau, Barbier, Bareau, Baril, Beauchamp, Beaudet, Beaudoin, Beauparlant, Beaugrand, Beauvais, Bélanger, Benoit, Bergeron, Bergevin, Bernard, Bernier, Bertault, Bertrand, Besnier, Bibeau, Bisson, Bissonnet, Blanchard, Bonhomme, Bouchard, Boucher, Bougrand, Boulay, Bourdon, Bousquet, Boyer, Brassard, Brault, Breillard, Brisset, Brodeur, Brunel, Brunet, Cadieux, Caron, Cauchon, Celle, Chalifou, Chapacou, Charles, Charron, Charron-Ducharme, Chenay, Chevaudier, Choret, Cloutier, Colin, Coquin, Côté, Couillard, Coulon, Coutu, Couture, Crevier, Cusson, Dandonneau, Dania, Daubigeon, Delasse, Delpé, Delpêche, Deniau, Denoyon, Déry, Desmarais, Desportes, Desrosiers, Dessureaux, Dodier, Dodin, Doison,

Doré, Douault, Drouin, Dubois, Dubord, Ducharme, Duclos, Dufault, Dufresne, Duhamel, Duteau, Duval, Émery, Énaud, Falardeau, Faucher, Favreau, Fiset, Fontaine, Forestier, Foubert, François, Fuseau-Roch, Gagné (Gasnier), Galbrun, Gareman, Gaudry, Gauthier, Gélineau, Généreux, Gentès, Gingras, Gipoulou, Girard, Godin, Guoin, Gratiot, Greslon, Guérin, Guertin, Guignard, Guillet, Guillory, Guyon, Han, Hayet, Hayot, Hébert, Hédouin, Hénault, Hertel, Houdé, Houray, Hubert, Huet, Hugron, Hunault, Huot, Hus, Inard, Isabel, Jarret, Joachim, Jodoin, Joly, Jourdain, Jouineau (Juneau), Jutras, Lacoste, Lafond, Lamarre, Lambert, Langlois, Laporte, Laroche, Latendresse, Lauzon, Lavallée, Lavigne (Brisetout), Leclerc, Lécuyer, Ledoux, Lefebvre, Lefrançois, Lemaire, Lemay, Lemire, Lemoine,, Leneuf, Lepellé, Leroux, Lesiège Letardif, Letartre, Lévesque, Loignon, Loisel, Lorion, Lussier, Magnan, Magneron, Maheu (Maheust), Maranda, Marsolet, Martel, Martin, Massault, Matte, Ménard, Mercure, Mériault, Méry, Messier, Meunier, Mignier, Millot, Miville, Mongeau, Moreau, Morin, Mouet, Munson, Neveu, Pagé, Panneton, Patenaude, Pelletier (Peltier), Pépin, Perrault (Perrot), Petit, Philippeau, Piet, Pinard, Pineau, Plouf (Plouffe), Pothier, Prévost, Provost, Prunier, Quintin, Rainville (de), Rault, Rénaud (Regnault), Renou, Ricard, Richaume,

Rivard, Rivet, Robin, Roch, Rochereau, Rondeau, Roussin, Sauvage, Savard, Savaria, Sédilot, Séguin, Sénécal, Serre, Sicot, Simon, Stebbins, Tardif, Tessier, Tétreau, Thibault, Tifaut (Thiffault), Tinon, Toupin, Trépanier, Trottier, Tru, Truchon, Trudeau, Valiquet, Vanasse, Vanier, Viau.

- ◆ Forty pages of historical background on the founding of Québec, Trois-Rivières and Montréal, *filles à marier, filles du roi*, Carignan-Salières Regiment, Troupes de la Marine and other historical information.
- ◆ 102 maps, pictures, charts and tables.
- ◆ Appendixes with maps showing the location of seigniories and land grants to guide the reader.
- ◆ A name index with more than 10,000 names.
- ◆ Hard cover.

Price: \$65.00 US, plus \$4.50 postage.
Order from:

**Robert G. Ducharme, 2303 Central
Street #2W, Evanston IL 60201-5728
Email: bob2303@att.net**

La **Société d'histoire et de généalogie de Verdun** nous informe de plusieurs de ses activités de l'automne 2012. L'espace nous manque pour les énumérer, et les lecteurs intéressés sont priés de s'adresser directement à cette société, au [514-765-7174](tel:514-765-7174) ou shgv1@hotmail.com

Fonds de recherches Émile-Ducharme / Émile-Ducharme Research Funds

Constitué en août 1998, le Fonds de recherches Émile-Ducharme a pour objectif la cueillette de sommes d'argent destinées à financer des recherches généalogiques requérant une expertise professionnelle.

The Émile-Ducharme Research Funds was created in August 1998. Its goal is to collect amounts of money used for genealogical researches that require professional expertise.

- Mme Renée Ducharme (# 355 \$) : 50 \$
- M. Claude Charron (# 29) : 72 \$
- M. Roger Charron (# 128) : 25 \$
- Ms. Sharon Halley (# 215) : 10 \$
- M. David Ducharme (# 202) : 10 \$
- M. Dennis Ducharme (# 313) : 100 \$
- Ms. Karen Chamberlain (# 338) : 10 \$

Nous remercions avec gratitude
nos généreux donateurs

*All generous donors
can be sure of our gratitude.*

Tarifs en vigueur au 1^{er} mai 2012

Article	\$ C.	U.S. \$	Commentaires
Adhésion / membership :			
* 1 an	20 \$	20 \$	-Depuis le 1 ^{er} mai 2012
* 2 ans	35 \$	35 \$	-Since May 1st 2012
Le Trait d'union:			
* Au numéro / each issue	4.50 \$	4.50 \$	
* 3 numéros	10.50\$	10.50\$	-Certains numéros antérieurs
* 5 numéros	15.00\$	15.00\$	-Some past issues available
Descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard			
Vol 1 : Pierre + Madeleine Robin	-	-	-à paraître / soon available
Vol 2 : Nicolas + Marie Viau	35 \$	35 \$	-exemplaires disponibles / a few issues left
Vol 3 : François + Marg. Piette	-	-	-à paraître / soon available
Vol 4 : Jean + Mad. Guertin	48 \$	48 \$	-exemplaires disponibles / a few issues left
Les Charron de Meaux	45 \$ 65 \$ 75 \$	45 \$ 65 \$ 75 \$	Membres / members Non-membres / non-members Institutions / organizations
Armoiries / coat of arms			
1 à 4 unités	10 \$	10 \$	Prix par unité /unit price
5 à 9 unités	7.50 \$	7.50 \$	Prix par unité /unit price
10 et plus	5 \$	5 \$	Prix par unité /unit price
Épinglettes / pins			
1 à 4 unités	7 \$	7 \$	Prix par unité /unit price
5 à 9 unités	6 \$	6 \$	Prix par unité /unit price
10 et plus	5 \$	5 \$	Prix par unité /unit price

ATTENTION!

La cotisation annuelle inclut 3 numéros du *Trait d'union*, envoyés aux membres en règle les 1^{er} février, 1^{er} juin et 1^{er} octobre. L'étiquette d'envoi sur cette page indique entre parenthèses, à côté ou sous votre nom, votre numéro de membre et la fin de votre inscription (MM / AA).

Votre carte de membre est donc échue ou le sera bientôt si cette **étiquette porte une date antérieure à 02/13 (février 2013)**. Le cas échéant, retournez sans délai le coupon ci-dessous avec votre cotisation, afin de vous assurer de recevoir le prochain numéro. Ne tenez pas compte de cet avis si vous avez récemment renouvelé votre inscription. Merci de votre appui.

The annual fee includes 3 issues of the *Trait d'union*, sent to members in good standing on February 1st, June 1st, and October 1st. The label on this page states, between parenthesis, beside or under your name, your membership number and expiry date (MM / YY).

Thus, your membership has expired or will soon be, if this **label shows a date before 02/13 (February 2013)**. In this is the case, be sure to receive the next issue by returning the coupon below with your dues. If you renewed recently, please discard this notice. Thanks for your support.

----- ✂ -----

Nom / name : _____ Membre / member : _____
Adresse / address : _____
Ville / city : _____ Prov. (État) / state : _____ Code postal / zip code : _____
Téléphone / phone : _____ Courriel / email : _____
Envoi du bulletin / way to send the newsletter : Par la poste / by mail Par courriel / by email
COTISATION : (1 an / year : 20 \$; 2 ans / years : 28 \$) _____
Dons au Fonds de recherche / Research fund contribution : _____
TOTAL : _____

----- ✂ -----

Faire parvenir à / send to :

Association des Charron & Ducharme inc.
C.P. 78043, Succ. Aux Quatre Coins
Rosemère (Québec) J7A 4P2

Nous remercions de votre appui. / Thank you for your support.



À lire dans un prochain numéro :

- Longevity in the Charron — Ducharme family.
- La famille Morin dit Ducharme
- Curiosités généalogiques